齊民要術

特 1
796

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796

ガラス使用

齊民要術

後魏　高陽太守賈思勰著

日本　勢陽逸氓田好之譯

平安　書林向榮堂壽梓

新刻齊民要術序

蓋聞后稷肇教民稼穡以来世世有勸農之職五畝樹桑百畝授田皆得其所民不凍餒爾来如召信臣龔遂之輩出於漢循吏傳與民同艱難出入阡陌遂以豐實其民也世遠文湮無得

纂述後魏賈思勰所著齊民要
術九十二篇稼穡樹植畜養醞
醢凡資生之業靡不畢載然而
方言奇字多難解釋後世不傳楊升
庵丹鉛總録王元美藝苑巵言
各摘此書數字財註音義蓋謂

特 I
796

元是宋崇文院之祕本也而今
傳于
本邦後學之徒猶恨難盡通凡
今之人為力作者不得讀書也
好讀書者胥謂農書則非先務
所以通曉者鮮矣昔予耕穫於
勢陽當畚於河摂前後三十餘

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

年予固愚憃迂闇又無知識然
而民家之業求之要術驗之行
事無一不可者矣其務農重穀
偏同老農者唯此書乎贅附譯
言虵足字義而新彫剞以行于
世欲使
本邦齊民悉知有治生之要術
尚亦有利哉若夫幹國之人昧
於田疇則不堪施農政矣抑規
畫之間所述條例悉皆訓農益
國之術也何在外哉孟子曰五
畝之宅樹之以桑雞豚狗彘之
畜百畝之田勿奪其時是則王
者要法后稷實政其在斯乎其

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

在斯乎
寛保四年春正月勢陽桑郡拙
農山田蘿谷謹識

後魏高陽太守賈思勰撰

益神農爲耒耜以利天下堯命四子敬授民時
舜命后稷食爲政首禹制土田萬國作乂殷周
之盛詩書所述要在安民富而教之管子曰一
農不耕民有饑者一女不織民有寒者倉廩實
知禮節衣食足知榮辱丈人曰四體不勤五穀
不分孰爲夫子傳曰人生在勤勤則不匱語曰
力能勝貧謹能勝祸蓋言勤力可以不貧謹身

可以避既故李悝爲魏文侯作盡地利之教國以富彊秦孝公用商君急耕戰之賞傾奪鄰國而雄諸侯淮南子曰聖人不耻身之賤也愧道之不行也不憂命之長短而憂百姓之窮是故禹爲治水以身解於陽盱之河湯由苦旱以身禱於桑林之祭神農憔悴堯瘦臞舜黎黑禹胼胝由此觀之則聖人之憂勞百姓亦甚矣故自天子以下至於庶人四肢不勤思慮不用而事治求贍者未之聞也故田者不彊困倉不盈將

相不彊功烈不成仲長子曰天爲之時而我不農穀亦不可得而取之青春至焉時雨降焉始之耕田終之簠簋惰者釜之勤者鍾之矧夫不爲而尚乎食也哉譙子曰朝發而夕異宿勤則菜盈傾筐且苟有羽毛不織不衣不能茹草飲水不耕不食安可以不自力哉晁錯曰聖王在上而或不凍不饑者非耕而食之織而衣之爲開其資財之道也夫寒之於衣不待輕煖饑之於食不待甘旨饑寒至身不顧廉恥一日不再

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

食則饑終歲不製衣則寒夫腹饑不得食體寒
不得衣慈母不能保其子君亦安得以有民夫
珠玉金銀饑不可食寒不可衣粟米布帛一日
不得而饑寒至是故明君貴五穀而賤金玉劉
陶曰民可一朝有饑故食爲至急也誠哉言乎神農倉
頡聖人者也其於事也有所不能矣故趙過始
爲牛耕實勝耒耜之利蔡倫立意造紙豈方縑
牘之煩且耿壽昌之常平倉桑弘羊之均輸法
益國利民不朽之術也諺曰智如禹湯不如常
耕是以樊遲請學稼孔子答曰吾不如老農然
則聖賢之智猶有所未達而況於凡庸者乎猗
頓魯窮士聞陶朱公富問術焉告之曰欲速富
畜五牸乃畜牛羊子息萬計九真廬江不知牛
耕每致困乏任延王景乃令鑄作田器教之墾
闢歲歲開廣百姓充給燉煌不曉作耬犁及種

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

人牛功力既費而收穀更少皇甫隆乃教作耬犁所省傭力過半得穀加五又燉煌俗婦女作裙攣縮如羊腸用布一疋隆又禁改之所省復不貲茨充爲桂陽令俗不種桑無蠶織絲麻之利類皆以麻枲頭貯衣民惰窳少麤履足多剖裂血出盛冬皆然火燎炙充教民益種桑柘養蠶織履復令種苧麻數年之間大賴其利衣履温煖今江南知桑蠶織履皆充之教也五原土宜麻枲而俗不知績織民冬月無衣積細草臥

其中見吏則衣草而出崔寔爲作紡績緝紵之具以教民得免寒苦安在不教乎黃霸爲潁川使鄧亭鄉官皆畜雞豚以贍鰥寡貧窮者及務耕桑節用殖財種樹鰥寡孤獨有死無以葬者鄉部書言霸具爲區處其所大木可以爲棺其亭豚子可以爲祭吏往皆如言龔遂爲渤海勸民務農桑令口種一株榆百本薤五十本葱一畦韭三畝家二母彘五母雞五畜滿千使賣劒買牛賣刀買犢曰何如帶牛佩犢春夏

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

不得不趣田畝秋冬課收斂益畜果實菱芡吏
民皆富實召信臣爲南陽好爲民興利務在富
之躬勸耕農出入阡陌止舍鄉亭稀有安居時
行視郡中水泉開通溝瀆起水門提閼凡數十
處以廣溉灌民得其利畜積有餘禁止嫁娶送
終奢靡務出於儉約郡中莫不耕稼力田吏民
親愛信臣號曰召父童恢爲不其令率民養一
豬雌雞四頭以供祭祀買棺木顏斐爲京兆乃
令整阡陌樹桑果又課以閒月取材使得轉相

告戒教匠作車又課民無牛者令畜豬投貴時
賣以買牛始者民以爲煩一二年間家丁車大
牛整頓豐足王丹家累千金好施與周人之急
每歲時後察其強力收多者輒歷載酒肴從而
勞之便於田頭樹下飲食勸勉之因留其餘肴
而去其惰者獨不見勞各自恥不能致丹其後
無不力田者聚落以致殷富杜畿爲河東課勸
耕桑民畜牸牛草馬下逮雞豚皆有章程家家
豐實此等豈好爲煩擾而輕費損哉蓋以庸人

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

之性率之則自力縱之則惰窳耳故仲長子曰
叢林之下爲倉庾之坻魚鱉之堀爲耕稼之場
者此君長所用心也是以太公封而斥鹵播嘉
穀鄭白成而關中無饑年蓋食魚鱉而數澤之
形可見觀草木而肥墝之勢可知又曰稼穡不
修桑果不茂畜產不肥籬牆不牢掃除不淨笤之可也此督課之方也且
天子親耕皇后親蠶況夫田父而懷窳惰乎李
衡於武陵龍陽汎洲上作宅種柑橘千樹臨卒

勑兒曰吾州里有千頭木奴不責汝衣食歲上
一疋絹亦可足用矣吳末丹橘成歲得絹數千
疋恒稱太史公所謂江陵千樹橘與千戶侯等
者也樊重欲作器物先種梓漆時人嗤之然積
以歲月皆得其用向之笑者咸求假焉此種殖
之不可已也諺曰一年之計莫如樹木此之謂也書曰稼穡之艱難孝經
曰用天之道因地之利論語曰百姓不足君孰
與足漢文帝曰朕爲天下守財矣安敢妄用哉

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

孔子曰居家理故治可移於官然則家猶國國猶家是以家貧思良妻國亂思良相其義一也夫財貨之生既艱難矣用之又無節凡人之性好懶惰突率之又不篤加以政令失所水旱爲災一穀不登腐爲相繼古今同患所不能止也嗟乎且饑者有過甚之願渴者有兼量之情既飽而後輕食既煖而後輕衣或由年穀豐穰而忽於蓄積或由布帛優贍而輕於施與窮窘之來所由有漸故管子曰桀有天下而用不足湯有七十里而用有餘天非獨爲湯甫萩粟也蓋言用之以節仲長子曰鮑魚之肆不自以氣爲臭四夷之人不自以食爲異生習然也居積習之中見生然之事孰自知也斯何異蓼中之蟲而不知藍之甘乎今采摭經傳爰及歌謠詢之老成驗之行事起自耕農終於醯醢資生之業靡不畢書號曰齊民要術凡九十二篇分爲十卷卷首皆有目錄於文雖煩尋覽差易其有五穀果蓏非中國所植者存其名目而已種植之

法蓋無聞焉捨本逐末賢哲所非日富歲貧饑
寒之漸故商賈之事闕而不錄花草之流可以
悅目徒有春花而無秋實足諸浮僞蓋不足存
鄙意曉示家童未敢聞之有識故丁寧周至言
提其耳每事指斥不尚浮辭覽者無或嘆焉

齊民要術序 終

齊民要術後序

紹興甲子夏四月十八日龍舒張使君專使貽
書曰比因暇日以齊民要術刋板成書將廣其
傳求僕爲序以冠其首謹按齊民要術舊多行
於東州僕在兩學時東州士夫有以要術中種
植蓄養之法爲一時美談僕喜聞之欲求善本
寓目而不得今使君得之於鄰林居士向伯恭
伯恭自少留意問學故一時名士大夫多與之
遊而喜傳之書蓋此書乃天聖中崇文院板本

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

非朝廷要人不可得使君得之刋于州治欲使
天下之人皆知務農重穀之道使君之用心可
知矣僕嘗觀周公戒成王以無逸之書有曰不
知稼穡之艱難乃逸乃諺既誕否則侮厥父母
曾謂古今親民之官莫如守令故守令皆以勸
農爲職漢循吏如召信臣龔遂董類皆躬勸耕
農出入阡陌至於使民賣刀買犢賣劒買牛
今使君以書載耕稼之要足以爲齊民法其爲
賢當不在西漢循吏之下況舒之爲州沃壤千
里富饒魚稻爰自吳魏以來爲耕戍實邊之地
又得賢使君勸相乎其間其爲舒緩不疑矣僕
流落州縣間晚得小壘而爲之有民人社稷於
得使君所遺墨本日以縱觀庶幾有補於斯民
且無負於勸農之官不亦幸乎使君名轔彦聲
其字濟南佳士也嘗爲越之上虞令縣多力犒
之農而令實爲之勸故租賦之入不勞而辦又

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

嘗爲九江郡丞而化行乎江漢之間自九江擢
守龍舒聞譽益美功利益博茲以其餘力刊書
累編貽訓于後他日得君行道豈易量哉四月
十八日左朝散郎權發遣無爲軍主管學事兼
管内勸農營田事鎮江葛祐之序

齊民要術者後魏賈思勰所著也其書播殖五
種畜字六擾區灌蔬蒔樹果實條貫時宜靡
不該載大抵訓農裕國之術君子所以仁育天
下者以代遠文湮後莫纂述故農政寡稽爾侍
御釣陽馬公直卿按治湖湘獲古善本閱之喟
然曰此王政之實也乃命刻梓範民書成方伯
蔣君景明以序問于曰益國者富民其要術也
富民者農事其先務也教農者有司之實政也

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

稽術者爲政之大綱也斯侍御公之志乎子盍述之浚川子曰嗟乎君子惠民之政五而立政之本則存乎農制禮樂者敷教嚴法令者明刑比什伍者治兵覈勤力者課工勸耕桑者督農使農事不修則稼穡滅裂稼穡滅裂則匆粟減輸匆粟減輸則廩庾虛耗由之子弟寡賴而教不率矣詭僞日滋而刑罰濫矣饋餉弗給而兵戎不振矣貿易不通而農末失資矣故曰惠民之政五而立政之本則存乎農是故教農者有

司之實政也嗟乎人有言之作者其聖述者其賢刊未耜畫井疆教稼穡閑蠶織使民脫茹毛飲血綴羽被卉之陋者非聖人神明作利萬世者乎時樹藝謹牧豬戒窳惰抑侈費不有後賢政術之修則聖人利世之澤淺矣而不可恃也故作之者猶締構其室者也述之者猶修治敝漏以衍其室者也要之作述之功雖殊重農本而悲民窮聖賢仁以施政之心則一爾矣然則侍御公之賢將不在斯乎或曰仲尼不學農圃

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

非歟浚川子曰非是之謂也學所以求仁義者
也政則驅民而行之使沾被吾之仁義者也傳
亦有之五畝樹桑百畝授田使老稚之無饑寒
非必先王之自力也施於有政使之自養耳必
農圃而後爲政則許行並耕而食堯舜禹稷當
在下風矣可乎哉嘉靖甲申五月望日儀封王
廷相子衡序

齊民要術後
余始得齊民要術輒以問一二藏書家有曰此
僞爻覆詭楮或曰此農家秘苑也余兩疑之因
以三昔膏火了此乃知北俗種樹畜牧調造之
法不但南朔今古非宜至其動用牛馬穢及鹽
酪葅蒜之類誠所謂羌煮貊炙使名庖嘔下者
也第其所引如氾勝之書崔寔四民月令雜五
行古候食經等書皆世所罕覩其他記傳亦多
與今本不同可互相考證蓋操觚家所不能廢

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

者故與孝轅分曹訂梓因兩識所問以見是書雖不必有亦不可無庶得覆醢祕笈之意云繡水沈士龍識

友人姚叔祥語余嘗見胡元瑞藏書目六朝以上無他祕書獨齊民要術僕所未睹耳戊戌計偕入都獲之燈市遂捉筆題簡端云何當共叔祥見之快可言邪南還與叔祥箋燈校讀至第二卷二幅原本脫去重刻別卷補入參錯難解幾欲廢去更從吳中趙玄度假得善本足之兩人跌足稱快竟讀也宋孫祕丞有音義釋解今已失傳王元美藝苑巵言摘載此書數字謂無音切則元美亦未見注本矣此特農家書耳又身是北倉乃援引史傳雜記不下百餘種方言奇字難復盡通腹中似有數千卷書者今人財記孝經論語便思著述將爲此倉鬼所笑海鹽胡震亨識

書齊民要術後

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

丹鉛總録曰九流有農隋書經籍志所載農家凡十數種傳于今者惟齊民要術其所引古書奇字今略載其一二如劉（烏東切開荒田法林木大者劉殺之）葉（無音切王篇亦無此字其云葉死不扇便任耕種似蔑意）鏞棲（鐵齒耙也）穐（一感切秋耕穐也）耩（故項切耬擾也）耬（熟耕下也以爲良）苯（奔去聲蠢笨也）焦（方九切焦豚焦鵝引食經）餢（烏驛切恣意飽食亦不節）腩（奴感切腩炙）酵（起麪也）餢鍮（無音切）耬穡（無音）粨粍（上草片切下蘇華切）𧗿（音伐字从尗）漤（音覽爐漬物也）或不得其音或不得其義文士猶囁之況民間其可用乎

犋牛二歲

雜説

夫治生之道不仕則農若昧於田疇則多匱乏只如稼穡之利雖未逮於老農規畫之間竊自同於后稷所爲之術條例後行

凡人家營田須量己力寧可少好不可多惡假如一犋牛總營得小畝三頃據齊地大畝一頃三十五畝也每年一易必須頻種其雜田地即是來年穀資欲善其事先利其器悦以使人人忘其勞且須調習器械務令快利秣飼牛畜常

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

排比排水之器濩杜詩造之

須肥健撫恤其人常遣歡悅觀其地勢乾濕得所凡秋收了先耕蕎麥地次耕餘地務遣深細不得趁多看乾濕隨時盖磨著切見世人耕了仰著土塊並待孟春盖若冬乏水雪連夏亢陽徒道秋耕不堪下種無問耕得多少皆須旋盖磨如法如一犋牛兩箇月秋耕計得小畝三頃經冬加糞鍁至十二月內即須排比農具使足一入正月初未開陽氣上即更盖所耕得地一遍凡田地中有良有薄者即須加糞糞之其踏

風俗通曰北俗三牛爲一具以荷一犁

宇彙曰澁米穀雜也

糞法凡人家秋收後治糧場上所有穰穀穅等並須收貯一處每日布牛腳下三寸厚每平旦收聚堆積之還依前布之經宿即堆聚計經冬一具牛踏成三十車糞至十二月正月之間即載糞糞地計小畝別用五車計糞得六畝勻攤耕盖著未須轉起自地亢後但所耕地隨向盖之待一段總轉了即橫盖一遍計正月二月兩個月又轉一遍然後看地宜納粟先種黑地微帶下地即種糙種然後種高壤白地其白地

候寒食後榆莢盛時納種以次種大豆油麻等
田然後轉所糞得所耕五六遍每耕一遍蓋兩
遍最後蓋三遍還縱橫蓋之候昏房心中下黍
種無問穀小畝一升下子則稀穊得所候黍粟
苗未與壠齊即鋤一遍黍經五日更報鋤第二
遍候未蠶老畢報鋤第三遍如無力即止如有
餘力秀後更鋤第四遍油麻大豆並鋤兩遍止
亦不厭旱鋤穀第一遍耕科定每科只留兩莖
更不得留多每科相去一尺兩壠頭空務欲深

細第一遍鋤未可全深第二遍唯深是求第三
遍較淺於第二遍第四遍較淺
凡蕎麥五月耕經三十五日草爛得轉并種耕
三遍立秋前後皆十日內種之假如耕地三遍
即三重著子下兩重子黑上頭一重子白皆是
白汁滿似如農即須收刈之但對稍相答鋪之
其白者日漸盡變爲黑如此乃爲得所若待上
頭總黑半已下黑子盡總落矣其所糞種黍地
亦刈黍子即耕兩徧熟盖下糠麥至春鋤三遍

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

止

凡種小麥地以五月內耕一遍看乾濕轉之耕三遍爲度亦秋社後即種至春能鋤得兩遍最好

凡種麻地須耕五六遍倍益之以夏至前十日下子亦鋤兩遍仍須用心細意抽拔全稠鬧細弱不堪留者即去却一切但依此法除蟲災外小小旱不至全損荷者緣益磨數多故也又鋤耨以時諺曰鋤頭三寸澤此之謂也堯湯旱澇

之年則不敢保雖然此乃常式古人云耕鋤不以水旱息功必獲豐年之收如去城郭近務須多種瓜菜茄子等且得供家有餘出賣只如十畝之地灼然良沃者選得五畝二畝半種蔥二畝半種諸雜菜似邵平者種瓜蘿蔔其菜每至春二月內選良沃地二畝熟種葵菁作畦栽稀稠鋤其科至七月六日十四日如有車牛盡蔓菁收子至五月六日扶諸菜先熟者並須勝衰亦收子訖應空閑地種蔓菁蒿苣蘿蔔等看

齊民要術卷第三　五　向榮堂刻

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

割賣之如自無車牛輸與人即取地種秋菜葱
四月種蘿蔔及葵六月種蔓菁七月種芥八月
種瓜二月種如擬種瓜四畝留四月種並鋤十
徧蔓菁芥子並鋤兩遍葵蘿蔔鋤三遍葱但培
鋤四遍白豆小豆一時種齊熟且免摘角但能
依此方法即萬不失一

雜說 終

後魏高陽太守賈思勰撰

耕田第一
收種第二
種穀第三
耕田第一

周書曰神農之時天雨粟神農遂耕而種之作
陶冶斤斧爲耒耜鉏耨以墾草莽然後五穀與
助百果藏實世本曰倕作耒耜垂神農之臣也

字彙耒音磊耜音詞鉏音徂耨音糯

字彙斪音渠斸音竹

字彙剗音産斫音酌

字彙薅音蒿拔去田艸

呂氏春秋曰耜博六寸爾雅曰斪斸謂之定犍為舍人曰斪斸鉏也一名定纂文曰養苗之道鉏不如耨耨不如剗剗柄長三尺刃廣二寸以剗地除草許慎說文曰耒手耕曲木也耜耒端木也斸斫也齊謂之鎡基一曰斤柄性自曲者也田陳也樹穀曰田象形從囗從十阡陌之制也耕種也從耒井聲一曰古者井田劉熙釋名曰田填也五穀填滿其中犂利也利發土絕草根耨似鉏以薅禾也斸誅也主以誅鉏根株也

草也

劉芟除林木也

農政全書曰勞無齒耙也但耙梃之間用條木編之以摩田也耕者隨耕隨勞又看乾濕何如但務使田平而土潤與耙頗異

凡開荒山澤田皆七月芟艾之草乾即放火至春而開墾其林木大者劉之烏更切殺之葉死不扇便任耕種三歲後根枯莖朽以火燒之耕荒畢以鐵齒鎘楱祖侯切再徧杷之漫擲黍穄勞郎到切亦再徧明年乃中為穀田凡耕高下田不問春秋必須燥濕得所為佳若水旱不調寧燥不濕燥雖耕塊一經得雨地則粉解濕耕堅垎胡洛數年不佳諺曰濕耕澤鋤不如歸去言無益而有損濕耕者白背速鎘楱之亦無傷否則大惡也春耕尋手勞古曰耰今曰勞說文曰耰摩田器今人亦名勞曰摩鄙語曰耕曰摩勞也秋耕待白背勞秋多

耙有渠疏之義勞有蓋摩之功也

篇海曰淹禾不實又禾敗不生

風若不尋勞地必虛燥秋由墝地硬諺曰耕而不勞不如作暴蓋土言澤難遇喜天時故也桓寬鹽鐵論曰茂木美苗凡秋耕欲深春之下無豐草大塊之間無美苗凡秋耕欲深春夏欲淺犁欲廉勞欲再犁廉細也牛復不疲再勞地熟旱亦保澤也秋耕掩一感反青者爲上此至冬月青草復生者其美與小豆同也初耕欲深轉地欲淺耕不深地不熟轉不淺動生土也菅茅之地宜縱牛羊踐之踐則根浮七月耕之則死非七月凡復生矣凡美田之法綠豆爲上小豆胡麻次之悉皆五六月中穊美懿反漫掩也種七月八月犁掩殺之爲春穀田則畝收十石其美與糞同凡秋收之後牛力弱未及即耕者穀黍黍梁秫麥古未反之下即移羸速鋒之也恒潤澤而不堅硬乃至冬初嘗得耕勞不患枯旱若牛力少者但九月十月一名勞之至春稱湯歷反種亦得禮記月令曰孟春之月天子乃以元日祈穀于上帝鄭玄注曰謂上辛之日郊祭天春秋傳曰春郊祀后稷以祈農事是故啟蟄而郊郊祀后稷而后耕耕上帝太微之帝乃擇元辰天子親載耒耜帥三公九卿諸侯大夫躬耕帝籍元辰蓋郊後吉辰也帝籍爲天神借民力所治之田也是月也天氣下降地氣上騰天地和同草木萌動此陽氣蒸

字彙補禾大也穊的也言端的

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

達可耕之候也農書曰土長
見撥陳根可拔耕者急發也分田司田謂田畯
善相丘陵阪險原隰土地所宜五穀所殖以教
導民田事既飭先定準直農乃不惑仲春之月
耕者少舍乃修闔扇舍猶止也蟄虫啟戶耕事
用竹葦二物間而治門戶用木曰闔
曰扇無作大事以妨農事孟夏之月勞農勸
民無或失時重力勞來之命農勉作無休於都急趣
王居明堂禮曰農也
無宿於國也季秋之月蟄虫咸俯在內皆墐
其戶墐謂塗閉之此避殺氣也孟冬之月天氣上騰地氣下
降天地不通閉塞而成冬勞農以休息之黨正

屬民飲酒正齒位是也仲冬之月土事無作慎
無發蓋無發室屋地氣沮泄是謂發天地之房
諸蟄則死必疾疫夫陰用事尤重閉藏案今世
有十月十一月耕者匪直逆
天道宮蟄虫地亦無
膏潤收必薄少也季冬之月命
五種命田官告民出種大
寒過農事將起也命農計耦耕事修耒
耜具田器耜者耒之金耜廣五
寸田器鎡基之屬是月也日窮于
次月窮于紀星迴于天數將幾終言日月星辰
皆匝於故會次
舍也紀合也歲且更始專而農民毋有所使
而猶汝也言專一汝農民之心令人預有志
於辦稼之事不可徭役則志散失其業也孟

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

子曰士之仕也猶農夫之耕也趙岐注曰言仕之爲急若農夫不可不耕魏文侯曰民春以力耕夏以鎒耘秋以收斂雜陰陽書曰亥爲天倉耕之始呂氏春秋曰冬至後五旬七日菖生菖者百草之先生也於是始耕高誘注曰菖菖蒲水草也淮南子曰耕之爲事也勞織之爲事也擾擾勞之事而民不舍者知其可以衣食也人之情不能無衣食衣食之道必始於耕織之物若耕織始甚勞終必利也衆又曰不能耕而欲黍粱不能織而喜縫裳無其事

而求其功難矣氾勝之書曰凡耕之本在於趣時和土務糞澤早鋤穫春凍解地氣始通土一和解夏至天氣始暑陰氣始盛土復解夏至後九十日晝夜分天地氣和以此時耕田一而當五名曰膏澤皆得時功春地氣通可耕堅硬强地黑壚土輒平摩其塊以生草草生復耕之天有小雨復耕和之勿令有塊以待時所謂强土而弱之也春候地氣始通椓橛木長尺二寸埋尺見其二寸立春後土塊散上沒橛陳根可拔

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

此時二十日以後和氣去即土剛以此時耕一
而當四和氣去耕四不當一杏始華榮輒耕輕
土弱土望杏花落復耕耕輒蔺之草生有雨澤
耕重蔺之土甚輕者以牛拾踐之如此則土强
此謂弱土而强之也春氣未通則土歷適不保
澤終歲不宜稼非糞不解慎無旱耕須草生至
可種時有雨即種土相親苗獨生草穢爛皆成
良田此一耕而當五也不如此而旱耕塊硬苗
穢同孔出不可鋤治反爲敗田秋無雨而耕絶

土氣土堅垎名曰腊田及盛冬耕泄陰氣土枯
燥名曰脯田脯田與腊田皆傷田二歲不起稼
則一歲休之凡爱田常以五月耕六月再耕七
月勿耕謹摩平以待種時五月耕一當三六月
耕一當再若七月耕五不當一冬雨雪止輒以
蔺之掩地雪勿使從風飛去後雪復蔺之則立
春保澤凍蟲死來年宜稼得時之和適地之宜
田雖薄惡收可畝十石崔寔四民月令曰正月
地氣上騰上長冒橛陳根可拔急菑強土黑壚

愛字疑爰字乎
左傳僖公十五年晉於是乎作爰田張晏曰田三歲一易以同美惡孟康曰上田不易中田一易下田再易三年爰也易居古

土爲蔺旅進切似党而細可爲陳

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

之田二月陰凍畢澤可菑美田緩土及河渚水處三月杏華勝可菑沙白輕土之田五月六月可菑麥田崔寔政論曰武帝以趙過爲搜粟都尉教民耕殖其法三犁共一牛一人將之下種二人挽耬凡用兩牛六人一日耰種二十五畝其懸絶如此（按二犁共一牛若今三脚耬矣未知耕法如何今自濟州迤西猶用長轅犁兩脚耬長轅耕平地尚可於山澗之間則不任用且廻轉至難費力未若齊人蔚犁之柔便也兩脚耬種壠稀亦不如一脚耬之得中也

收種第二

楊泉物理論曰梁者黍稷之總名菽者衆豆之總名三穀各二十種爲六十蔬果之實助穀各二十凡爲百種故詩曰播厥百穀也

凡五穀種子浥鬱則不生生者亦尋死種雜者禾則早晚不均春復減而難熟糶賣以雜糅見疵炊爨失生熟之節所以特宜存意不可徒然粟黍穄粱秫常歲別收選好穗純色者劁（才彫

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

反刈高懸之至春治取別種以擬明年種子耬耩其林種一斗可種一畝家田所須種子多少種之其別種種子嘗須加鋤鋤多則無秕也先治而別埋先治場埽不雜穢害埋又勝器盛還以所治糞草蔽窖不爾必有為雜之患將種前二十許日開出水洮浮秕去則無莠耶曬令燥種之依周官相地所宜而糞種之氾勝之術曰牽馬令就穀堆食數口以馬踐過為種無蚤蝨也周官曰草人掌土化之法以物地相其宜而為之種鄭玄注曰化之使美若氾勝之術也以物地占其形色為之種黃白宜以種禾之屬凡糞種騂剛用牛赤緹用羊墳壤用麋潟澤用鹿鹹潟用麀勃壤用狐埴壚用豕彊鹵用糞輕鬆用犬此草人職鄭玄注曰凡所以糞種者皆謂煮取汁也赤緹綟色也渴澤故水虎也渴鹵也狟貓也勃壤粉解者墳壚粘疏者強鹵堅者輕鬆輕脆者故書騂為挈墳作蚡杜子春讀為騂謂地色赤而土剛強也用牛以牛骨汁漬其種也謂之糞種墳壤多蚡鼠也壤白色糞麻也玄謂墳壤潤解

淮南術曰從冬至日數至來年正月朔日五十日者民食足不滿五十日者日減一斗有餘日日益一斗氾勝之書曰種傷濕鬱熱則生蟲也取麥種候熟可穫擇穗大彊者斬束

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

立場中之高燥處曝使極燥無令有白魚有輒揚治之取乾艾雜藏之麥一石艾一把藏以羌器竹器順時種之則收常倍取禾種擇高大者斬一節下把懸高燥處苗則不敗欲知歲所宜以布囊盛粟等諸物種平量之埋陰地冬至後五十日發取量之息最多者歲所宜也崔寔曰平量五穀各一升小罌盛埋垣北墻陰下餘法同上師曠占術曰杏多實不蟲者來年秋禾善五木者五穀之先欲知五穀但視五木擇其木

盛者來年多種之萬不失一也

種穀第三　稗附

種穀粟也名粟穀者五穀之總名非止謂粟也然今人專以稷爲穀望俗名之耳爾雅曰粱粟也粢稷也說文曰粟嘉穀實也從米從卤卤有張公斑有含黃有蒼背穊有雪白蓋有黑格雀粟有白藍下竹頭青白緑麥擢石精狗蹯之名白粟又有白粟亦名種云郭璞注爾雅曰今江東呼粟爲粱孫炎曰穊粟也按今世粟名多以人姓字爲名目亦有會意形立名亦有會議爲名聊復載之云耳朱穀高居黃劉猪獨道愍黃駱穀黃雀懊黃續命黃百日糧有起婦黃辱稻糧奴子場音加支穀焦金黃鵪鴿合履今一名麥爭場此十四種早熟耐旱免蟲駱谷黃辱稻糧二種味美今墮車下馬看白羣伞懸蛇赤尾龍虎黃雀民秦馬滻韁劉猪赤李谷黃河

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

摩糧東海黃石駵歲青莖青黑好黃陌南木隈
堤黃宋黃癡指張黃兎胅青惠日黃寫風赤一
晛黃山鹺頳黨黃此二十四種穗皆有毛耐風
免雀暴一晛黃一種易舂寶珠黃俗得白張鄰
黃白鹺谷鉤于黃張蟻白耿虎黃都奴赤茄蘆
黃薰豬赤魏奭黃白莖青竹根黃調母粱磊磈
黃劉沙白憎延黃赤粱穀靈忽黃獺尾青續得
黃得容青孫延黃豬矢青煙薰黃樂婢青平壽
黃鹿擳白鹺折作黃稗穇阿居黃赤巴粱鹿蹄
黃鈹狗倉可憐黃米谷鹿擳青阿返此三十八
種中租大穀白鹺穀調母粱二種味美揮谷青
阿居黃豬矢青有二種味惡黃稗穇樂婢青二
種易舂竹葉青石柳閟竹葉青一名胡谷水黑
穀忽泥青衝天棒雉子青鴟腳穀鴈頭青攬堆
黃青子規此十種晚熟耐蟲災則盡矣
騂良臥反晛奴見反嵯粗左反閟創怪反

凡穀成熟有早晚苗稈有高下收實有多少質

字彙颯再
揚穀也又

性有强弱米味有美惡粒實有息耗早熟者苗短而收多
晚熟者苗長而收少强苗者短黃穀之屬是也
弱苗者長青白黑者是也收少者美而耗收多者
者惡而息也地勢有良薄良田宜種晚薄田宜種早良地非獨宜晚早亦無害
薄地宜早晚必不成實也山澤有異宜山田種[redacted]苗以避風霜澤田種弱苗以求
華實也順天時量地利則用力少而成功多任情
返道勞而無獲入泉伐木登山求魚手必虛迎風散水逆坂走丸其勢難凡
穀田菉豆小豆底爲上麻黍胡麻次之蕪菁大
豆爲下常見瓜底不減菉豆本既不論聊復寄之良地一畝用子五
升薄地三升此爲植穀晚田加種也穀田必須歲易颯子則秀

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

小風多而取薄矣　二月種者爲植禾　四月五月種者爲稙禾　二月上旬及麻菩音倍音勃楊生種者爲上時　三月上旬及清明節桃始花爲中時　四月上旬及棗葉生桑花落爲下時　歲道宜晚者　五月六月初亦得　凡春種欲深宜曳重撻　夏種欲淺直置自生　春風冷生遲不曳撻則根虛雖生輒死　夏氣熱而生速曳撻遇雨必堅垎其澤澤多者或亦不須撻必欲撻令地堅硬故也　凡種穀雨後爲佳　遇小雨宜接濕種　遇大雨待歲生　小雨不接濕無以生禾苗大雨不待白背濕輒先鋤一遍然後納種乃佳

撻農具也木柴長三尺橫二尺許束之置土石於其上使人引之駕牛亦引之令地堅硬也

菩海旦麻音楊牡名

字彙歲田中雜艸也

也　春若遇旱秋耕之地得仰壟待雨春耕者不中也　夏若仰壟雁直溫汰不生兼與草歲俱出　凡田欲早晚相雜防歲道有閑宜有閑之歲節氣近後宜晚田　然大率欲早　早田倍多於晚早田淨而易治晚者蕪歲難出其收任多少從歲所宜非開早晚然早穀皮薄米實而多晚穀皮厚米少而虛也　苗生如馬耳則鋌鋤　諺曰欲得穀馬耳鋌初角切　稀豁之處鋤而補之　用功益不足信　凡五穀唯小鋤爲良　小鋤者非直省功穀亦倍勝大鋤者草根繁茂用功多而收益少　良田率一尺留一科　科苗欲疏非其類者劉章耕田歌曰深耕穊種立苗欲疏非其類者鋤而去之諺云迴車倒馬擲衣不下皆十石而

亦雜沈墜也註云水落貌

字彙鏃轉軸

收言大稀大穊之收皆均乎也薄地尋壠踵之故不耕苗出壠則深鋤鋤不厭數周而復始勿以無草而暫停鋤者非止除草乃地熟而實多糠米息鋤得便得米也春鋤起地夏爲除草故春鋤不用觸濕六月以後雖濕亦無嫌春苗既淺陰未覆地濕鋤則地堅夏苗陰厚地不見日故雖濕亦無害矣管子曰爲國者使農寒耕而熟芸除草也苗既出壟每一經雨白背時輒以鐵齒鎒揫縱橫杷而勞之杷法令人坐上數以傷苗苗知此令地軟易鋤省力中鋒止反苗高一尺鋒之三編者皆佳耩故者非不壅本苗深穀草益實然令地堅硬乏澤難耕鋤得五徧已上不須耩必欲耩者刈之後即鋒鋤下之突起則潤澤易耕凡種欲牛遲緩行種人令促步以足躡壠底牛遲則子勻足躡則苗茂足跡相接者亦不可煩撻也熟速刈乾速積刈早則鎌傷刈晚則穗折遇風則收減濕積則黨爛積晚則損耗遭雨則生芽凡五穀大判上旬種者全收中旬中收下旬下收雜陰陽書曰禾生於秦或楊九十日秀秀後六十日成禾生於寅壯於丁長於丙老於戊死於申惡於壬癸忌於乙丑凡種五穀以生長壯月種者多實老惡死月種者收薄以忌日種者

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

敗傷又用成收滿平定日爲佳氾勝之書曰小豆忌邴稻麻忌辰禾忌丙黍忌丑秋忌寅未小麥忌戌大麥忌子大豆忌申卯凡九穀有忌日種之不避其忌則多傷敗此非虛語也其自然者燒黍稷則害瓠史記曰陰陽之家拘而多忌此可知其梗槩不可委曲從之諺曰以時及澤爲上策也禮記月令曰孟秋之月修官室坏垣墻仲秋之月可以築城郭穿竇窖修囷倉鄭玄曰爲民當入物當藏也墮曰竇方曰窖按諺曰家貧無所有收牆三五堵蓋言秋墻堅實土功之勞一時求逸亦貧家之寶也乃命有司趣民收斂務蓄菜多積聚始爲燎之備季秋之月農事備收備猶盡也孟冬之月謹蓋藏循行積聚無有不斂謂芻米薪蒸之屬也仲冬之月農有不收藏積聚無者取之不詰此收斂之時有人取者不罪所以警其主也尚書考靈曜曰春鳥星昏中以收斂虛玄枵也莊子以種稷鳥朱鳥鶉火也秋虛星昏中長梧封人曰昔予爲禾耕而鹵莽忙輔反之則其實亦鹵莽而報予芸而滅裂之其實亦滅裂而報予郭象曰鹵莽滅裂輕脫末畧不盡其分予來年變齊在細反深其耕而熟耰之其禾繁以滋予終年厭飧孟子

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』　請求記号 特1-796
ガラス使用

曰不違農時穀不可勝食趙岐注曰使民得務穀饒足不可勝食也諺曰雖有智慧不如乘勢雖有鎡鎒上鎡下鎒不如待時趙岐曰乘勢居富貴之勢鎡鎒田器未耜之屬待時謂農之三時又曰五穀種之美者也苟爲不熟不如稊稗夫仁亦在乎熟之而已矣趙岐曰熟成也五穀雖美種之不成不如黃稗之實可食爲仁不熟亦猶是淮南子曰夫地勢水東流人必事焉然後水潦得谷行水勢雖東流人必事而通之使得循谷而行也禾稼春生人必加功善故五穀遂長高誘曰加功謂芸耕之也遂成也聽其自生大禹之功不立而后稷之智不用禹決江疏河以爲天下興利不能使水西流后稷闢土墾草以爲百姓力農然而不能使禾冬生豈其人事不至哉其勢不可也春生夏長秋收冬藏四時不易也食之本國者君之本是故人君上因天時下盡地利中用人力是以羣生遂長五穀蕃殖教民養育六畜以時種樹務修田疇滋殖桑麻肥磽高下各因其宜丘陵阪險不生五穀者以樹竹木春伐枯槁夏取果蓏秋蓄蔬食菜食曰蔬穀食曰食冬伐

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

新蒸大曰新小曰蒸以爲民資是故生無乏用死無轉屍轉棄也故先王之政四海之雲至而修封疆四海之雲至一月也而脩墓鳴燕降而通路除道矣燕降一月陰降百泉則修橋梁陰降百泉十月昏張中則務種穀昏張一月星中於南方朱鳥之宿大火中則種黍菽大火昏中六月虛中即種宿麥虛昏中九月昴星中則收斂蓄積伐薪木昴星西方白虎之宿季秋之月收斂蓄積所以應時修備富國利民霜降而樹穀水泮而求穫欲得食則難矣又曰爲治之本務在安民安民之本在於足用足用之本在於勿奪時之言不奪民之農要時勿奪時之本在於省事省事之本在於節欲節止欲節欲之本在於反性反其所愛之天之所性也未有能搖其本而靜其末濁其源而清其流者也夫日回而月周時不與人遊故聖人不貴尺璧而重寸陰難得而易失也故禹之趨時也履遺而不納冠挂而不顧非其爭先也而爭其得時也呂氏春秋曰苗其弱也欲其長也欲相與俱相弱小也苗始生小時欲相與俱孤得孤時疏數則茂好也依植不傷折是故三以爲族

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

乃多粟（族聚也）吾苗有行故速長弱不相害故速
大橫行必得從行必術正其行通其風（行行列也）鹽
鐵論曰惜草芳者耗禾稼惠盜賊者傷良人氾
勝之書曰種無期因地爲時三月榆莢時雨膏
地強可種禾薄田不能糞者以原蠶矢雜禾種
種之則禾不蟲又取馬骨剉一石以水三石煮
之三沸漉去滓以汁漬附子五枚三四日去附
子以汁和蠶矢羊矢各等分撟（呼老反攪也）令洞洞
如稠粥先種二十日時以漉種如麥飯狀常天

旱燥時漉之立乾薄布數撟令易乾明日復漉
天陰雨則勿漉六七漉而止輒曝謹藏勿令復
濕至可種時以餘汁漉而種之則禾稼不蝗蟲
無馬骨亦可用雪汁雪汁者五穀之精也使稼
耐旱常以冬藏雪汁器盛埋於地中治種如此
則收常倍氾勝之書區種法曰湯有旱災伊尹
作爲區田教民糞種負水澆稼區田以糞氣爲
美非必須良田也諸山陵近邑高危傾阪及丘
城上皆可爲區田區田不耕旁地廢盡地力凡

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10卷』 請求記号 特1-796
ガラス使用

區種不先治地便荒地爲之以畝爲率令一畝之地長十八丈廣四丈八尺當橫分十八丈作十五町町間分爲十四道以通人行道廣一尺五寸町皆廣一尺五寸長四丈八尺尺直橫鑒町作溝溝一尺深亦一尺積穰於溝間相去亦一尺一尺嘗悉以一尺地積穰不相受令弘作二尺地以積穰種禾黍於溝間夾溝爲兩行去溝兩邊各二寸半中央相去五十旁行相去亦五寸一溝容四十四株一畝合萬五千七百五十株

種禾黍令上有一寸土不可令過一寸亦不可令減一寸凡區種麥令相去二寸一行一溝容五十二株一畝凡四萬五千五百五十株麥上土令厚二寸凡區種大豆令相去一尺二寸一溝容九株一畝凡六千四百八十株禾一斗有五萬一千餘粒黍亦少許大豆一斗八千餘粒此少許之間耳凡區種荏令相去三尺胡麻相去一尺區種天旱常漑之一畝常收百斛上農夫區方深各六寸間相去九寸一畝三千七百區一日作千區區種粟二十粒美糞一升

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

合土和之畝用種二升秋收區別三升粟畝收
百斛丁男長女治十畝收千畝收千石歲食三十
六石支二十六年中農夫區方九寸深六寸相
去二尺一畝千二十七區用種一升收粟五十
一石一日作三百區下農夫區方九寸深六寸
相去二尺一畝五百六十七區用種六升收二
十八石一日作二百區諺曰頃不比畝善謂多
惡不如少善也昔堯州刺史劉仁之老成懿德謂宁言曰昔在洛陽於
宅田以七十步之地域爲區田收粟三十六石
然則一畝之收有過百石矣少地之家所宜遵用也區中草生菱之區間

草以刬刬之若以鋤鋤苗長不能耘之者以劒
鐮比地刈其草矣氾勝之曰驗美田至十九石
中田十三石薄田一十石尹澤取減法神農復
加之骨汁糞汁種種剉馬骨牛羊猪麋鹿骨一
斗以雪汁三斗煮之三沸取汁以漬附子率汁
一斗附子五枚漬之五日去附子擣麋鹿羊矢
分等置汁中熟撓和之候晏溫又漫曝狀如后
穊法皆漫汁乾乃止若無骨煮繰踊汁和漫如
此則以區種之大旱澆之其收至畝百石以上

國立国会図書館　タイトル『齊民要術 10卷』 請求記号 特1-796
ガラス使用

蝨也蠶化爲蛹
康熙字典曰蓑ハ直音與衆同

十倍於后稷此言馬蠶皆蝨之先也及附子令
稼耐旱終歲不失於穫穫不可不速常以急疾
爲務芒張蓑黃捷穫之無疑穫禾之法熟過半
斷之孝經援神契曰黃白土宜禾說文曰禾嘉
穀也以二月始生八月而熟得之中和故謂之
禾禾木也木王而生金王而死崔寔曰二月三
月可種植禾美田欲稠薄田欲稀氾勝之書曰
植禾夏至後八十九十日常夜半候之天有霜
若白露下以平明時令兩人持長索相對各持
一端以槩禾中去霜露日出乃止如此禾稼五
穀不傷矣氾勝之書曰稗既堪水旱種無不熟
之時又特滋茂盛易生蕪穢良田畝得二三十
斛宜種之備凶年稗中有米熟擣取米炊食之
不減粟米又可釀作酒酒甚美釀尤踰黍秫魏武使典農種之頃收二
千斛斛得米三四斗大儉可磨食也若值豐年可以飯牛馬猪羊蟲食桃者粟
貴楊泉物理論曰種作曰稼稼猶種也收斂曰
穡穡猶收也古今之言云耳稼農之本穡農之
末本輕而末重前緩而後急稼欲熟收欲速此

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

良農之務也漢書食貨志曰種穀必雜五種以備災害師古曰歲田有宜及水旱之利也種即五穀謂黍稷麻麥豆也田中不得有樹用妨五穀五穀之田不宜樹果諺曰桃李不言下自成蹊匪直妨耕種損禾苗抑亦惰夫之所休息豎子之所嬉遊故齊桓公問於管子曰飢寒室屋漏而不治垣墻壞而不築爲之奈何管子對曰沐塗樹之枝垣公令左右沐塗樹之枝其年民被布帛治屋築垣公問此何故管子對曰齊衰萊之國也一樹百乘息其下以其不稱也衆鳥居其上丁壯者校兵操彈居其下終日不歸父老捎枝而論之枝日方中無尺陰行者疾走父老歸而治產丁壯歸而有業至師古曰力謂勤作之也如寇盜之至謂促遽之甚恐爲風雨所擄也還廬樹桑

萊菔有畦爾雅曰菜謂之蔬不熟曰饉菜總名也凡草萊可食通名曰蔬案師古曰蔬食通名還繞也菜孰還繞生曰菘曰草死曰蘆瓜瓠果蓏郭璞曰果無核曰蓏有核曰果張晏曰有核無核地上曰蓏說文曰在木曰果在草曰蓏許慎注淮南子曰在樹曰果在地曰蓏鄭玄注周官曰果桃李屬蓏瓜瓠屬郭璞爾雅曰果木子也高誘注呂氏春秋曰有實曰果無實曰蓏宋沈約注春秋元命苞曰木實曰果蓏瓜瓠之屬韓康伯注易傳曰果蓏者物之實殖於疆場張晏曰至此易主故曰場師古曰詩小雅信南山云中田有廬疆場有瓜即此謂也雞豚狗彘毋失其時女修蠶織則五十可以衣帛七十可以食肉入者必持薪樵輕重相分班白不提攜師古曰班白者謂髮雜色也不

提携者所以優老人也冬民既入婦人同巷相從夜績女工一月得四十五日服虔曰一月之中又得夜半爲十五日凡四十五日也必相從者所以省費燎火同巧拙而合習俗師古曰省費燎火之費也燎所以爲明火所以爲温也燎力召反秋他穀不書至於麥禾不成則書之以此見聖人於五穀最重麥禾也趙過爲捜粟都尉過能爲代田一畝三甽師古曰甽壟也音古犬反或作畎畝歲代處故曰代田師古曰代易也古法也后稷始甽田以二耜爲耦師古曰併兩耜而耕廣尺深尺曰甽長終畝一畝三甽

一夫三百甽而播種於甽中師古曰播布也苗生葉以上稍耨隴草師古曰耨鋤也耨音奴豆反因隤其土以附苗根師古曰隤壞也隤音頹下之也音類故其詩曰或芸或芓黍稷儗儗師古小雅甫田之詩儗儗盛貌芸音云芓音子儗音擬芸除草也耔附根也言苗稍壯每耨輒附根比盛暑隴盡而根深師古曰比必寐反能風與旱讀曰耐故儗儗而盛也其耕耘下種田器皆有便巧率十二夫爲田一井一屋故畝五頃鄧展曰九夫爲井三夫爲屋三百步爲畝漢時二百四十步爲畝古畝小於今畝十二頃故百畝則得今五頃用耦犁二牛三人

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

一歲之收常過緩田畝一斛以上師古曰緩田謂不爲耕耘者也緩莫幹反善者倍之師古曰善爲耕者又過緩田二斛已上過使教田太常三輔蘇林曰太常主諸陵有民故亦課田種大農置功巧奴與從事爲作田器二千石遣令長三老力田及里父老善田者受田器學耕稼養苗狀蘇林曰爲法意狀也民或苦少牛亡以趨澤師古曰趨讀曰趣趣及也澤雨之潤澤也故平都令光教過以人輓犁師古曰輓引也音脫過奏光以爲丞教民相與庸輓犁師古曰庸功也言換功共作也義亦與庸貨同率多人者田日三十畝少者十三畝以故

田多墾闢過誡以離宮卒田其宮壖地師古曰離宮別處之宮非天子所常居也壖餘也宮壖地謂外垣之內內垣之外也謂緣河壖地廟壖地其裏皆同守離宮卒閒而無事因令壖地爲田也壖而緣反課得穀皆多其勞田畝一斛以上令命家田三輔公田師古曰令使也命者教也令離宮卒教其家田公田也韋昭曰命謂爵命者家謂受爵命一爵爲父士以上令得以田借優之也師古曰令力成反又教邊郡及居延城韋昭曰居延張掖縣也時有田卒也是後邊城河東弘農三輔太常民皆便代田用力少而得穀多

齊民要術卷第一

齊民要術卷第一

後魏高陽太守賈思勰撰

黍稷第四

粱秫第五

大豆第六

小豆第七

種麻第八

種麻子第九

大小麥第十 瞿麥附

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10卷』 請求記号 特1-796
ガラス使用

字彙稃音孚穀皮也秬音巨黑黍一稃二

水稻第十一

旱稻第十二

胡麻第十三

種諸色瓜第十四 茄子附

種瓠第十五

種芋第十六

黍穄第四

爾雅曰秬黑黍秬一稃二米郭璞注云秬亦黑黍但中米異耳孔子曰黍可以爲酒廣志云有牛黍有稻尾黍秀成赤黍有馬革大黑黍有秬黍有濕地黃黍有田黍堀云鶯鴿之名穄有赤白黑青黃鶯凡五種按今俗有鶯黍白黍半夏黍有驢反穄崔寔曰黍之穄熟者一名穄也

凡黍穄曰新開荒爲上大豆底爲次穀底爲下地必欲熟再轉乃佳若春夏耕者下種後再勞爲良一畝用子四升三月上旬種者爲上時四月上旬爲中時五月上旬爲下時夏種黍穄與植穀同時非夏者大率以椹赤爲候諺曰椹厘種黍時燥濕候黃場始厘種黍時燥濕候黃場始切

種訖不曳撻常記十月十一月十二月凍樹凍樹者凝霜封著木條也假令月三日凍樹還以月三日種黍他皆倣此十月凍樹宜早黍十一月凍樹宜中黍十二月凍樹宜晚黍若從十月至正月

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

皆凍樹者早晚黍悉宜也 **苗生壟平即宜杷勞鋤三遍乃止** 鋒而不耨苗晚耨即多折也 刈黍欲早刈黍欲晚落黍早米不成 **皆即濕踐之黍宜曬之令燥濕則鬱** 不蒸者難舂米碎蒸則易舂米堅香氣經夏不歇 **凡黍粘者收薄穊味美者亦收薄難舂** 雜陰陽書曰黍生于榆六十日秀秀後四十日成黍 **生于巳壯于酉長于戌老于亥死于丑惡于丙午忌于丑寅卯穊忌于未寅孝經援神契云黑墳宜黍麥尚書考靈曜云夏火星昏中可以種**

黍菽火東方蒼龍之宿四月昏中在南方菽大豆也 **氾勝之書曰黍者暑也種者必待暑先夏至二十日此時有雨疆土可種黍一畝三升黍心未生雨灌其心心傷無實黍心初生畏天露令兩人對持長索緊去其露日出乃止凡種黍覆土鋤治皆如禾法欲疎於禾疎黍雖科而米黃又多減及空秕雖不科而米白且均熟不減更勝疎者氾氏云欲疎於禾其義未聞**

崔氏曰四月蠶入簇時雨降可種黍禾謂之上時夏至先後各二日可種黍蠶食李者黍貴也

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

粱秫第五

爾雅曰虋赤苗芑白苗郭璞注曰虋今之赤粱粟也芑今之白粱粟也皆好穀也犍爲舍人曰是伯夷叔齊所食首陽草也廣志曰有具粱解粱有遼東赤粱魏武帝常以作粥爾雅曰粟秫也孫炎曰秫粘粟也廣志曰秫粘粟有赤有白者有胡秫早熟及麥說文曰秫稷之粘者案今世有黄粱穀秫桑根林檍天棓秫也

粱秫並欲薄地而稀一畝用子三升半地良多雉尾苗穊穗不成種與植穀同時晩者全不收也燥濕之宜杷勞之法一同穀苗收刈欲晩性不零落早刈損實

大豆第六

爾雅曰戎菽謂之荏菽孫炎注曰戎菽大菽也張揖廣雅曰大豆菽也小豆荅也豍豆方迭切豌豆留豆也胡豆蜂䜪豆也廣志曰種小豆一歲三熟椹甘白豆粗大可食刺豆亦可食秬豆苗似小豆紫花可爲麪生朱提建寧大豆有黄落豆有御豆其豆角長有場豆葉可食胡豆有青有黄者本草經云張騫使外國得胡豆今世大豆有白黑二種及長梢牛踐之名小豆有菉赤白三種黄高麗豆黑高麗豆鷰豆豍豆大豆類也豌豆江豆登豆小豆類也

春大豆次植穀之後二月中旬爲上時一畝用子八升三月上旬爲中時用子一斗四月上旬爲下時用子一斗二升歲宜晩者五六月亦得然稍晩稍加種子地不求熟秋鋒之地即摘種地過熟者苗茂而實少收刈欲晩此不零落刈早

損必須耬下種欲深故豆性實深則及澤鋒耩各一鋤不過強苗深則及澤鋒耩各一鋤不過

再葉落盡然後刈葉不盡則難治刈訖則速耕大豆性耕則無澤種麥者用麥底一畝用子三升先漫散訖

犁細淺略良輟反而勞之早則糞堅葉落稀則苗莖不高深則土厚不生若澤多者先深耕訖逆垜豆然後勞之澤少則否爲其泡鬱不生九月中候近地葉有黃落者速刈之葉少不黃必泡鬱刈不速逢風則葉落盡遇雨澤爛不成

雜陰陽書曰大豆生於槐九十日秀秀後七十日熟豆生於申壯於子長於壬老於丑死於寅

惡於甲乙忌於卯午丙丁

孝經援神契曰赤土宜菽也

氾勝之書曰大豆保歲易爲宜古之所以備凶年也謹計家口數種大豆率人五畝此田之本也三月榆莢時有雨高田可種大豆土和無堤畝五升土不和則益之種大豆夏至後二十日尚可種戴甲而生不用深耕大豆須均而稀豆花憎見日見日則黃爛而根焦也穫豆之法莢黑而莖蒼輒收無疑其實將落反失之故曰豆

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

熟於場於場穫豆即青莢在上黑莢在下汜勝之區種大豆法坎方深各六寸相去二尺一畝得千六百八十坎其坎成取美糞一升合坎中土攪和以內坎中臨種沃之坎三升水坎內豆三粒覆上上勿厚以掌抑之令種與土相親一畝用種一升用糞十六石八斗豆生五六葉鉏之旱者漑之坎三升水丁夫一人可治五畝至秋收一畝中十六石種之上土纔令蔽豆耳崔寔曰正月可種麤豆二月可種大豆又曰二月昏參夕杏花盛桑椹赤可種大豆謂之上時四月時甫降可種大小豆美田欲稀薄田欲稠

小豆第七

小豆大率用麥底然恐小晚有地者常須兼留去歲穀下以擬之夏至後十日種者為上時一畝用子八升初伏斷手為中時一畝用子一斗中伏斷手為下時一畝用子一斗二升中伏以後則晚矣諺曰立秋葉如荷錢猶得豆者耳不可為常矣熟耕耬下以為良澤多者耬耩漫擲而勞之如種麻法未生白背生而勞之極佳漫擲犁畤次

陳旸書言從夏至第三庚為二和伏第四庚為中伏車文類聚前集揚雄傳田家作吾歲時伏臘烹羊炮

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

羔斗酒自勞

之穡上歷反種爲下鋒而不耩鋤不過再葉落盡
則刈之葉未盡者難治而易濕也豆角三青兩黃拔而倒竪
籠從之生者均熟不畏嚴霜從本至末全無秕
減乃勝刈者牛力若少得待春耕亦得稿種凡
大小豆生既布葉皆得用鐵齒鍋榛俎耕切從橫
杷而勞之
雜陰陽書曰小豆生於李六十日秀秀後六十
日成成後忌與大豆同

私曰小豆宜濕地則

氾勝之書曰小豆不保歲難得椹黑時注雨種

畝一升豆生布葉鋤之生五六葉又鋤之大豆
小豆不可盡治也古所以不盡治者豆生布葉
豆有膏盡治之則傷膏傷則不成而民盡治故
其收耗折也故曰豆不可盡治養美田畝可十
石以薄田尚可畝取五石諺曰與他作豆田斯言良美可惜也
龍魚河圖曰歲暮夕四更中取二七豆子二七
麻子家人頭髮少許合麻豆著井中呪勅井使
其家竟年不遭傷寒辟五方疫鬼
雜五行書曰常以正月旦亦用月半以麻子二

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

𪎊扶力切本草曰雄者名枲麻牡麻雌者名苴麻莩麻花名麻蕡麻勃

七顆赤小豆七枚置井中辟疫病甚神驗

又曰正月七日七月七日男呑赤小豆七顆女呑十四枚竟年無病令疫病不相染

種麻第八

爾雅曰𪎊枲實枲麻注別二名莩麻母孫炎注曰𪎊麻子莩苴麻盛子者崔寔曰牡麻無實好肥理一名爲枲也

凡種麻用白麻子

白麻子爲雄麻顏色雖白[redacted]破枯燋無膏潤者秕子也亦不中種市糴者口含令少時顏色如舊者佳如變黑者裛崔寔曰牡麻青白無實兩頭銳而輕浮

麻欲得良田不用故墟

故墟亦良有破葉夭折之患不任作布也

地薄者糞之

糞宜熟無熟糞者用小豆底亦得崔寔曰正月糞疇疇麻田也

耕不厭熟

縱橫七徧以上則麻無葉也

田欲歲易

抛子種則節高

良田一畝用子三升薄田二升

概則細而不長稀則粗而皮惡

夏至前十日爲上時至日爲中時至後十日爲下時

麥黃種麻麻黃種麥亦良候也諺曰夏至後不沒狗或答曰但雨多濕橐駝又諺曰五月及澤父子不相借言及澤也夏至後者匪惟淺短皮亦輕薄此亦趣時不可失也父子之間尚不相假借而況他人乎

澤多者先漬麻子令芽生

取雨水浸之生芽疾用井水則生遲浸法著水中如炊兩石米頃出著席上布令厚三四寸數攪之令均得地氣一宿則芽出水若滂沛十日亦不生

待他白背耬耩漫擲子空曳

勞截甬脚即種者地濕麻生瘦待白背者麻生肥澤少者暫浸即出不得待芽生耬頭中下之不勞曳耬麻生數日中常驅雀葉青乃止布葉而鋤頻頻而鋤者乃傷麻勃如灰便刈刈掇各隨鄉法未勃者收皮不成放勃不收即驅一宿輒翻之得霜露則皮壞也穫欲淨有葉者易爛水生熟合宜濁水則麻黑水少則麻脆牲則難剥大爛則不任挽泉不冰凍冬一日漚者即爲泉明也

衛詩曰執麻如之何衡從其畝

氾勝之書曰種泰太早則剛堅厚皮多節晚則不堅寧失於早不失於晚穫麻之法穗勃勃如灰掇之夏至後二十日漚泉和如絲崔寔曰夏至先後各五日可種牡麻牡麻有花無實

種麻子第九

崔寔曰苴麻麻之有蘊者苧麻是也一名麪實崔寔曰苴麻子黑又實而重■冶作燭不作麻耕須再遍一畝用子二升種法與麻同三月種者爲上時四月爲中時五月初爲下時大率二尺留一科穫則不耕鋤常令淨荒則少實既放勃

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

拔去雄若未放勿去雄者則不成子實

凡五穀地畔近道者多爲六畜所犯宜種胡麻胡麻六畜不食麻子秸大收慎勿於大豆此一實足供美燭之費也地中雜種麻子扇地兩損而收並薄哭月中可於麻子地間散蕪菁子而鋤之擬收其根

雜陰陽書曰麻生於楊或前七十日花後六十日熟種忌四季辰戌丑未戌巳

氾勝之書曰種麻預調和田二月下旬三月上旬傍雨種之麻生布葉鋤之率九尺一樹樹高一尺以蠶矢糞之樹三升無蠶矢以溷中熟糞糞之亦善樹一升天旱以流水澆之樹五升無流水曝井水殺其寒氣以澆之雨澤適時勿澆澆不欲數養麻如此美田則畝五十石及百石薄田尚三十石穫麻之法霜下實成速斫之其樹大者以鋸鋸之

崔寔曰二三月可種苴麻苴麻者爲苴麻之有實

大小麥第十

爾雅曰大麥𥳑小麥秫廣志曰廣水麥其實大麥形有縫稅麥似大麥出涼州旋麥三月種八

月熟出西方赤小麥赤而肥出鄭縣語曰湖豬肉鄭稀熟山提小麥至粘弱以貢御有半夏小麥有禿芒大麥有黑積麥陶隱居本草云大麥爲五穀長即今倮麥也一名麰麥似穬麥唯無皮耳穬麥此是今馬食者然則大穬二麥種別名異而世人以爲一物謬矣按世有落麥者禿芒是也又有春種穬麥也大小麥皆須五月六月暵地不暵地而種者其收倍薄崔寔曰五月一日蕃麥田也種大小麥先畤逐犂稀種者佳再倍省種子而科大逐犂稀之亦得然不如作稀耐旱其山田及剛强之地則耬下之其種子宜加五省於下田凡耬種者匪直土淺易生然於鋒鋤亦便穬麥非良地則不須種薄地徒勞種而必不收凡種穬麥高下田皆得用但必須良熟耳高田借擬禾豆自

可專用下田也八月中戊社前種者爲上時擲者畝用子二升半下戊前爲中時用子三升八月末九月初爲下時用子三升半或四升小麥宜下種歌曰高田種小麥稴䅟不成穗男兒在他鄉那得不憔悴八月上戊社前爲上時擲者用子一升半中戊前爲中時用子二升下戊前爲下時用子二升半正月二月勞而鋤之三月四月鋒而更鋤鋤麥倍收皮薄麪多而鋒勞各得再遍爲良也今立秋前治訖立秋後則蟲生蒿艾簞盛之良以蒿艾閉窖埋之亦佳窖麥法必須日曝令乾及熱埋之多種久居供食者宜作劁才彫切麥倒刈薄布順風放火火既着即以

掃帚撲滅仍打之（如此者百中作麥飯及麵用耳）

禮記月令曰仲秋之月乃勸人種麥無或失時其有失時行罪無疑（鄭玄注曰麥者接絕續之穀尤宜重之）

孟子曰今夫麰麥播種而耰之其地同樹之時日浡然而生至於日至之時皆熟矣雖有不同則地有肥磽雨露之所養人事之不齊也

雜陰陽書曰大麥生於杏二百日秀秀後五十日成麥生於亥壯於卯長於辰老於巳死於午惡於戌忌於子丑小麥生於桃二百一十日秀秀後六十日成忌與大麥同蟲食杏者麥貴種瞿麥法以伏爲時（一名地麵良地一畝用子五升薄田二四升）畝收十石渾蒸曝乾舂去皮米全不碎炊作飧甚滑細磨下絹簁作餅亦滑美然爲性多穢一種此物數年不絕耘鋤之功更益劬勞

尚書大傳曰秋昏虛星中可以種麥（虛北方玄武之宿八月昏中見於南方）

說文曰麥芒穀秋種厚埋故謂之麥麥金王而生火王而死

氾勝之書曰凡田有六道麥爲首種種麥得時無不善夏至後七十日可種宿麥早種則蟲而有節晚種則穗小而少實當種麥若天旱無雨澤則薄漬麥種以酢（且反）故漿并蠶矢夜半漬向晨速投之令與白露俱下酢漿令麥耐旱蠶矢令麥忍寒麥生黃色傷於太稠稠者鋤而稀之秋鋤以棘柴耧之以壅麥根故諺曰子欲富黃金覆黃金覆者謂秋鋤麥也至春凍解棘柴曳之突絶其乾葉須麥生復鋤之到

榆莢時注雨止候土白背復鋤如此則收必倍

冬雨雪止以物輒聾麥上掩其雪勿令從風飛去後雪復如此則麥耐旱多實春凍解耕如土種旋麥麥生根茂盛芥鋤如宿麥

氾勝之區麥種區大小如中農夫區禾收區種凡種一畝用子二升覆土厚二寸以足踐之令種土相親麥生根成鋤區間秋草緣以棘柴律土壅麥根秋旱則以桑落曉澆之秋雨澤適勿澆之麥凍解棘柴律之突絶去其枯葉區間草

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

生鋤之大男大女治十畝至五月收區一畝得百石以上十畝得千石以上小麥忌戊大麥忌子除日不中種

崔寔曰凡種大小麥得白露節可種薄田秋分種中田後十日種美田唯穜早晚無常正月可種春麥豌豆盡二月止

青稞麥治打時稍難唯伏日用碌碡碾右每十畝用種八斗與大麥同時熟好收四十石八九斗麵堪作麨及餅飥甚美磨總盡無麩鋤一遍佳亦得鋤不

飯礦農器也農政全書曰其制長可三尺大小不等或木或石

刜木拍之中受橛軸以利旋轉又有不觚棱混而圓者謂混軸俱用耆乾行以人牽傍轅打田疇上塊也易爲破爛及碾捍湯回閒麥禾即脫稃穗水陸通用之碌磟同音

水稻第十一

爾雅曰稌稻郭璞注曰沛國今呼稻爲稌廣志云有虎掌稻紫芒稻赤芒稻白米南方有蟬鳴稻皆青白也字林曰稬劣稻今年死來年自生也

按今世有黃稻黃陸稻青稗稻豫章青稻尾紫稻青杖稻飛青稻赤甲稻烏陵稻大香稻小香稻白地稻孤稻一年再熟有秈稻秫稻米一名糯米俗云亂米非也有九格秫雉木秫大黃秫常秫馬身秫長江秫東滿秫方滿秫虎皮秫蒼秦秫皆米也

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

則稻美

三月種者爲上時四月上旬爲中時中旬爲下時先放水十日後曳陸軸十遍遍數唯多爲良地既熟淨淘種子浮者去之秋則生稗漬經三宿漉出內草篇規中裹之復經三宿芽生長二分一故三升擲三日之中令人驅鳥苗長七八寸陳草復起以鎌侵水芟之草悉膿死稻苗漸長復須薅芟拔草曰薅虎高切薅訖決去水曝根令堅量時水旱而溉之將熟又去水霜降穫之早刈米青乙而不堅晚刈零落而損收北土高原本無陂澤隨逐隈曲而田者二月水解

農政全書曰軸軸輾礦草木軸也其軸木徑可三四寸長約四五尺兩端俱作轉糞挽索用牛拽之夫江淮之間凡漫種稻用其草木者生並出則須此輾礦則不起

[illegible]入俱入泥內再宿之後禾乃復出草則不起

地乾燒而耕之仍即下水十日堰既散液持木斫平之納種如前法既生七八寸拔而栽之既非歲易草稗俱生蔓亦不死故須用栽而薅之溉灌收刈一如前法畦畤大小無定須量地宜取水均而已藏稻必須用簞此既水數窖埋得地氣則爛敗也若於久居者亦如劁麥法春稻必須冬時積日燥曝若冬春不乾即米青赤脈起不經霜不燥曝則米碎矣秈稻法一切同雜陰陽書曰稻生於柳或楊八十日秀秀後七十日成戊巳四季日爲良忌寅卯辰惡甲乙

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

周官曰稻人掌稼下地 以水澤之地種穀也謂之稼者有似嫁女相生

以瀦畜水以防止水以溝蕩水以遂均水以列舍水以澮寫水以涉揚其芟作田 鄭司農說瀦防以春秋傳曰町原防規偃瀦以列舍水列者非一道以去水也以涉揚其芟以其水寫故得行其田中舉其芟鉤也杜子春讀蕩為和蕩謂以溝行水也玄謂偃瀦者畜流水之陂也防瀦旁隄也遂田首受水小溝也列田之畦畤也作猶治也開遂舍水於列中因涉之揚去前年所芟之草而治田種稻

凡稼澤夏以水殄草而芟荑之 殄病也絕也鄭司農說芟荑以春秋傳曰芟荑蘊崇之今時謂禾下麥為荑下麥言芟刈其禾於下種麥也玄謂將以澤地為稼者必於夏六月之時大雨時行以水病絕草之後生至秋水涸芟之明年乃稼

澤草所生種之芒種 鄭司農云澤草之所生其地可種芒種芒種稻麥也

禮記月令云季夏大雨時行乃燒薙行水利以殺草如以熱湯 鄭玄注曰薙謂迫地芟草此謂欲稼雨流潦畜於芟中則草不復生地美可稼也薙氏掌殺草春始生而萌之夏日至而夷之秋繩而芟之冬日至而耜之若欲其化也則以水火變之可以糞田疇可以美土疆 注曰土潤溽暑膏澤易行也糞美互文土疆強檃之地

孝經援神契曰汙泉宜稻

淮南子曰離先稻熟而農夫薅之者不以小利害大穫 高誘曰離水稗

汜勝之書曰種稻春凍解耕反其土種稻區不欲大大則水深淺不適冬至後一百一十日可種稻稻地美用種畝四升始種稻欲濕濕者鉄其塍令水道相直夏至後大熟令水道錯

崔寔曰三月可種稷稻美田欲稀薄田欲稠五月可別種及藍盡夏至後二十日止

旱稻第十二

旱稻用下田白土勝黑土非言下田勝高原但下田停水者不得坏豆麥稻四種雖勞亦收所謂彼此俱獲不失地利故也下田種者用功多高原種者與禾同等也

凡下田停水處燥則堅垎濕則汗泥難治而易荒撓垎而殺種其春耕者殺種尤甚故宜五六月曠之以擬糲麥麥時水潦不得納種者九月中復一轉至春種稻萬不失一春耕者十石收五盖誤入耳

凡種下田不問秋夏候水盡地白背時速耕杷勞頻煩令熟過燥則堅過濕則泥所以宜速耕則二月半種稻爲上時三月爲中時四月初及半爲下時漬種如法裹令開口耬耩稙種之稙種者省耕而生科又勝鄰者即再遍勞若歲寒早種慮時晚即其土黑堅疆之地恐芽焦也

種未生前遇旱者欲得牛羊及人履踐之濕則不用一跡入稻既生猶欲令人踐壠背踐者茂而多實也苗長三寸杷勞而鋤之鋤惟欲速稻苗性弱不能扇草故宜數鋤之每經一雨輒欲杷勞苗高尺許則鋒大雨無所作宜見雨薅之科大如穊者五六月中霖雨時拔而栽之栽法欲淺令其根須四散則滋茂深而直下者聚而不科其苗長者亦可拔去葉端數寸勿傷其心也入七月不復任栽七月半百草成時晚故也其高田種者不求極良唯須廢地過良則苗折廢地則無草亦秋耕杷勞令熟至春黃塲納種不宜濕下

餘法悉與下田同矣

胡麻第十三

漢書張騫外國得胡麻今俗人呼爲烏麻者非也廣雅曰狗虱胡麻也本草經曰青蘘一名巨勝今世有白胡麻八稜胡麻白者油多

胡麻宜白地種二三月爲上時四月上旬爲中時五月上旬爲下時月半前種者實多而成月半後種者少子而多稈也種欲截雨腳若不緣濕而不生一畝用子二升漫種者先以耬耩然後散子空曳勞上加人則耬耩者炒沙令燥中和半之不種若荒得用鋒耩鋤不

末草曰俗傳胡麻爲烏麻非也本草經曰青蘘一名巨勝今世有白胡麻八稜胡麻白者油多

國立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

過三遍刈束欲小束大則難燥小束則難乾打手復不勝以五六束爲一叢斜倚之（韻會曰斂通作斂十六斗曰斂）不爾則風吹倒損收也候口開乘車詣田半斂倒竪以小杖微打之還叢之三日一打四五遍乃盡耳（若乘濕橫積蒸熱速乾華日攤衰無風吹觸損之慮浥者不中爲種子然於油無損也）

崔寔曰二月三月四月五月時雨降可種之

種瓜第十四

廣雅曰土芝瓜也其子謂之瓤然瓜有龍肬虎掌羊骹兎頭瓠瓠狸頭六瓜屬也張孟陽瓜賦曰羊骹累結瓜瓠狹無餘縑瓜瓜屬系錯瓜子市江廣志曰瓜之所出以遼東盧江敦煌之種爲美有烏瓜有青瓜羊髓瓜瓜州大瓜大如斛出涼州狀須舊陽賊御瓜有香登瓜大如三升魁有桂枝瓜長二尺餘蜀地溫食瓜至冬熟有春白瓜細小瓜小瓣宜藏正月種二月成者秋泉瓜秋種十月熟形如羊角色黃黑史記曰邵平者故秦東陵侯秦破爲布衣家貧種瓜於長安城東瓜美故世謂之東陵瓜從邵平始漢書地理志曰敦煌郡之東陵瓜從邵平始有美瓜王逸瓜盛曰落疏之文永嘉記曰永嘉十一月肉青赤香甜清快衆瓜之勝廣州記曰瓜冬熟號爲金欽瓜說文曰瓜瓞曰栝樓定桃黃瓜白傳金欽容筒小青大斑玄斛素腕狸首虎蹯東陵出於秦谷桂髓起於巫山也

收瓜子法常歲歲先取本母子瓜截去兩頭止取中央子（本母子者瓜生數葉便結子子復早子用後輩子者蔓長足然後結子子亦晚熟種早子熟遲而瓜小種晚子熟速而瓜大去兩頭

者近蒂子瓜曲而細近頭子瓜短而大近尾子瓜落蹄青黑者爲美黃白及斑雖大而惡若種苦瓜子雖爛熟氣香其味猶苦也

又收瓜子法食瓜時美者收即以細糠拌之日曝向燥拭而簸之淨而且速也

良田小豆底佳黍底次之刈訖即耕頻頻轉之二月上旬種者爲上時三月上旬爲中時四月上旬爲下時五月六月上旬可種藏瓜凡種法先以水淨淘瓜子以鹽和之鹽和則不能死不耬者坑難深大常然後培坑大如斗却燥土不耬者坑難深大常然後培坑大如斗雜燥土故瓜不生先臥鋤耧口納瓜子四枚大豆三箇於堆旁向陽中諺曰種瓜

黃臺頭瓜生數葉摘去豆瓜爛須大豆爲之起土瓜生不去豆則豆反扇瓜不得滋茂但豆斷汁出更成良潤勿拔之拔之則上虛燥也多鋤則饒子不鋤則無實五穀菽麻蔬菜果菰之屬皆如此也五六月種晚瓜

治瓜籠法旦起露未解以杖舉瓜蔓散灰於根下後一兩日復以土培其根則迥無蟲矣

又種瓜法依法種之十一於良美地中先種晚禾晚禾不今熟劇刈取穗欲令菱方未切長秋耕之耕地厭地厭則禾拔頭盡而不

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

沒矣至春德復順耕亦弭縛犁耳翻之還令草頭出耕訖勞之令甚平種植穀時種之種法使行陣直兩行微相近兩行外相遠中間通步道道外還兩行相近如是作次第經四小道通一車道凡一頃地中須開十字大巷通兩乘車來去運糞其瓜都聚在十字巷中瓜生比至初花必須三四遍熟鋤勿令有草生草生脊瓜無子鋤法皆起禾苗令直竪其瓜蔓本底皆令上下四廂高微甬時得停水瓜引蔓皆沿苗上苗多則瓜多苗少則瓜少苗多則蔓廣蔓廣則岐多岐多則饒子其瓜會是岐頭而生無岐而花者皆是浪花終無瓜矣故令蔓生在苗上瓜懸在下

摘瓜法在步道上引手而取勿聽浪人踏瓜蔓及翻覆之踏則莖破翻則成細皆令瓜不茂而蔓早死若無苗而種瓜者地雖美好正得長苗直引無多蘗岐故瓜少子若無苗處竪乾柴亦得凡乾柴草不妨滋茂凡瓜所以早爛者皆由腳躡及摘時不慎翻動其蔓故

也若以理慎護及至霜下葉乾子乃盡矣（但依此法則不必別種早晚及中三輩之瓜）

區種瓜法六月雨後種菉豆八月中犁穉殺之十月又一轉即十月終種瓜率兩步爲一區坑大如盆口深五寸以土壅其畔如菜畦形坑底必令平正以足踏之令其保澤以瓜子大豆各十枚遍布坑中（瓜中大豆兩物爲雙籍其起土故也）以糞五升覆之（亦令均平）又以土一斗薄散糞上復以足微躡之冬月大雪時速併力推雪於坑上爲大堆至春草生瓜亦生莖葉肥茂異於常者且常有潤澤早亦無害五月瓜便熟（其掐出之一區四根即足矣）

又法冬天以瓜子數枚內熟牛糞中凍即拾聚置之陰地（量地多少以足爲限）正月地釋即耕逐塲布之率方一步下一斗糞耕土覆之肥茂早熟雖不及區種亦勝凡瓜遠矣（凡生糞糞地無勢多於熟糞令地小荒矣）有蕞之蕞二三則無蟻矣

蟻者以牛羊骨帶髓者置瓜科左右待蟻附將

汜勝之曰區種瓜一畝爲二十四科區方圓三尺深五寸一科用一石糞糞與土合和令相半以三斗左甕埋著科中央令甕口上與地平盛水甕中令滿種瓜甕四面各一子以左蓋甕口水或減輒增常令水滿種常以冬至後九十日百日得戊辰日種之又種薤十根令週迴甕居瓜子外至五月瓜熟薤可拔賣之與瓜相避又可種小豆於瓜中畝四五升其藿可賣此法宜平地瓜收畝萬錢

崔寔曰種瓜宜用戊辰日二月三日可種瓜十二月臘時祀炙薤樹瓜田四角去蟲胡濫反瓜瓠謂之蟲龍魚河圖曰瓜有兩鼻者殺人

種越瓜胡瓜法四月中種之胡瓜宜豎柴木令其蔓緣之收越瓜欲飽霜霜不飽則爛收胡瓜候色黃則摘若待色赤則皮存而肉消並如凡瓜於香醬中藏之亦佳

種冬瓜法廣志曰冬瓜蔬中神仙本草謂之地芝也傍墻陰地作區圓二尺深五寸以熟糞及土相和正月晦日種二月三月亦得既生以柴木倚墻令其緣上早則澆之

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

八月斷其梢減其實一本但存五六枚多留則不成也十月霜足收之早收則爛削去皮子於芥子醬中或美豆醬中藏之佳

冬瓜越瓜瓠子十月區種如區種瓜法冬則推雪著區上爲堆潤澤肥好乃勝春種

種茄子法茄子九月熟時摘取擘破水淘子取沉者速曝乾裹置至二月畦種治畦下水如葵法性宜水常取潤澤著四五葉雨時合泥移栽之若旱無雨澆水令澈澤夜栽之白日以席蓋勿令見日十月種者如區種瓜法推雪著

區中則不須栽其春種不作畦直如種凡瓜法者亦得唯須曉夜數澆耳大小如彈圓中生食味似小豆角

種瓠第十五

衛詩曰匏有苦葉毛匏謂之瓠詩義疏云匏葉少時可以爲羹又可淹煮極美故云瓠葉幡幡采之享之河東及楮州常食之故云苦葉廣志曰有都瓠子如牛角長四尺有約縳爲口出[redacted]瓠其腹[redacted]種于[redacted]則雍縣移種于[redacted]朱崖有[redacted]葉瓠其大者受斛餘郭子曰東吳有長柄瓠以爲脯蓄積以待冬月用也淮南萬畢術曰燒穰殺瓠瓠物自然也

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

汜勝之書曰種瓠法以三月耕良田十畝作區
方深一尺以杵築之令可居澤相去一步區種
四實蠭矢一斗與土糞合澆之水二升所乾處
復澆之著三實以馬篦散其心勿令蔓延多實
實細以藁薦其下無令親土多瘡瘢度可作瓠
以手摩其實從蒂至底去其毛不復長且厚八
月微霜下收取掘地深一丈薦以藁四邊各厚
一尺以實置孔中令底下向瓠一行覆上土厚
二尺二十日出黃色好破以爲瓠其中白膚以

養豬致肥其瓤以作燭致明一本三實一區十
二實一畝得二千八百八十實十畝凡得五萬
七千六百瓢瓢直十錢并直五十七萬六千文
用蠭矢二百石牛耕功力直二萬六千文餘有
五十五萬肥豬明燭利在其外
汜勝之書曰區種瓠法收種子須大者若先受
一斗者得收一石受一石者得收十石先掘地
作坑方圓深各三尺用蠭沙與土相和令中半
若無蠭沙生牛糞亦得著坑中足躡令堅以水沃之候水

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

盡即下瓠子十顆復以前糞覆之既生長二尺餘便總聚十莖一處以布纏之五寸許復用泥泥之不過數日纏處便合爲一莖留强者餘悉掐去引蔓結子子外之條亦掐去之勿令蔓延留子法初生二三子不佳去之取第四五六區留三子即足旱時須澆之坑畔周匝小渠子深四五寸以水停之令其遥潤不得坑中下水

崔寔曰正月可種瓠六月可蓄瓠八月可斷瓠作苗瓠瓠中白膚實以養豬致肥其瓣則作燭

致明

家政法曰二月可種瓜瓠

種芋第十六

說文曰芋大葉實根駭人者故謂之芋齊人呼爲苞廣雅曰蒲芋其葉謂之蔚廣志曰蜀漢既繁芋民以爲資凡十四等有君子等大如斗魁如杵蔌有草蔌芋有鋸子等有勞巨芋有青泥芋此四芋多子有淡善芋魁大如瓶小子葉如散蓋緋色紫莖長丈餘易熟長味芋之最善者也莖可作羹臛肥澁得飲乃下有蔓芋緣秫生大者次二三升有雜子繁多故收百斛種一百畝以養豕有百果芋魁大子鮮美有象空芋大而弱使人易飢有青芋有素芋子皆不可食莖可爲菹凡此諸芋皆可乾又可

藏至夏食之又百子芋出葉俞縣有魁芋無旁子生永昌縣有大芋二升出范陽新鄭風土記曰博士芋蔓生根如鵝鴨卵 蔵必杏反

氾勝之書曰種芋區方深皆三尺取豆萁內區中足踐之厚尺五寸取區上濕土與糞和之內區中其上令厚尺二寸以水澆之足踐令保澤取五芋子置四角及中央足踐之旱數澆之其爛芋生子皆長三尺一區收三石

又種芋法宜擇肥緩土近水處和柔糞之二月注雨可種芋率二尺下一本芋生根欲深厲其旁以緩其土旱則澆之有草鋤之不厭數多治芋如此其收常倍

列仙傳曰酒客爲梁使悉民益種芋後三年當大飢卒如其言梁民不死 案芋可以救飢饉度此爲意後生中有耳目所不聞見者及水旱風露雹之災便能餓死滿道凶年今中國多不以種生致泯滅悲夫人君者安可不督課之也哉

崔寔曰正月可蒔芋

家政法曰二月可種芋也

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

特1
796

齊民要術卷第二

国立国会図書館　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796
ガラス使用

国立国会図書館　　タイトル『齊民要術 10巻』 請求記号 特1-796

ガラス使用